



Centro de Salud Comunitario del Condado de Franklin

AVISO DE LOS DERECHOS Y LAS RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

SUS DERECHOS

- Usted tiene el derecho de recibir el cuidado respetuoso y compasivo en un ambiente seguro y no amenazante, no importa su edad, género, raza, origen nacional, religión, orientación sexual, identidad de género, o discapacidad.
- Usted tiene el derecho de saber la identidad y el estatus profesional de todos los miembros del equipo de cuidado de la salud que le proveen el cuidado.
- Usted tiene el derecho de ser informado sobre su diagnóstico y pronóstico, si se sabe, y de ser informado sobre los riesgos y beneficios de todas las opciones de tratamiento que le ofrecen. Usted tiene el derecho al consentimiento informado por escrito antes de cualquier procedimiento médico no urgente.
- Usted tiene el derecho de escoger un médico de cabecera (PCP) y de transferir su cuidado a otro PCP dentro del centro de salud o a otra práctica.
- Usted tiene el derecho a la confidencialidad y puede esperar que las comunicaciones y expedientes de su cuidado sean confidenciales, a menos que la divulgación se permita o se requiera por la ley.
- Usted tiene el derecho de inspeccionar su expediente médico/dental si lo pide, y de recibir una copia de su expediente médico/dental. Se determinará la cuota según los costos de fotocopiarlo. Usted tiene el derecho de recibir una lista de personas a las que se ha divulgado sus expedientes.
- Usted tiene el derecho a la privacidad durante el tratamiento médico según la capacidad del centro.
- Usted tiene el derecho de pedir la presencia de un acompañante durante cualquier tipo de examen.
- Usted y cualquier familiar o amigo que usted designe tienen el derecho de participar completamente en decisiones sobre su cuidado, incluyendo el derecho de rechazar el tratamiento.
- Usted tiene el derecho a la comunicación que puede entender, incluyendo la provisión de servicios de interpretación de lenguas, si es necesario, a ningún costo a usted.
- Usted tiene el derecho, al pedirlo, de recibir información sobre oportunidades para la asistencia financiera y servicios de cuidado de la salud gratis.
- Usted tiene el derecho de rechazar ser examinado, observado, o tratado por estudiantes o cualquier otro personal del centro sin comprometer su acceso al cuidado médico.
- Usted tiene el derecho de rechazar ser sujeto de investigaciones y de rechazar cualquier cuidado o examinación cuando el propósito primario es educativo o informativo en vez de terapéutico.
- Usted tiene el derecho al tratamiento de emergencia sin la discriminación relacionada al estatus económico o la fuente de pago y sin demorar el tratamiento por propósitos de discusión previa de la fuente del pago, a menos que tal demora se pueda imponer sin riesgo material a su salud.
- Usted tiene el derecho de examinar y recibir una explicación detallada de su factura, incluyendo reembolsos a un tercero, no importa la fuente del pago.
- Usted tiene el derecho de expresar sus inquietudes sobre el cuidado que recibe. Si no se resuelve su inquietud a su satisfacción, favor de ponerse en contacto con:

*Gerente de la Práctica Médica
102 Main Street
Greenfield, MA 01301
o llame al (413) 325-8500*



Centro de Salud Comunitario del Condado de Franklin

SUS RESPONSABILIDADES

- Se espera que usted provea información completa y precisa sobre su nombre, fecha de nacimiento, dirección, número de teléfono, y aseguradora, cuando se la pida.
- Se espera que usted provea información completa y precisa sobre su salud e historial médico.
- Se espera que usted asista a las citas programadas, que llegue a tiempo, y que llame con anticipación si no puede asistir a una cita.
- Se espera que usted haga preguntas cuando no entiende información o instrucciones. Si usted cree que no puede cumplir con su plan de tratamiento, tiene la responsabilidad de informarle a su proveedor. Usted es responsable del resultado si no sigue el plan de tratamiento recomendado por su proveedor.
- Se espera que usted trate a todo el personal y a otros pacientes con respeto y que no se porte de una manera perturbadora, irrespetuosa, o amenazante.
- Se espera que usted provea la información necesaria para el procesamiento de reclamos y que no demore en pagar sus facturas.